

## **ABSTRAKSI**

***Lailatussyarifah, Lulu. 2015. Analisis Aspek-Aspek Landeskunde dalam Buku Ajar STUDIO D A2. Bandung. Skripsi: Departemen Bahasa Jerman. Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra. Universitas Pendidikan Indonesia.***

*Dalam pembelajaran bahasa terutama bahasa asing terdapat kaitan erat antara bahasa dan budaya. Jika seseorang mempelajari suatu bahasa maka bagaimanapun juga ia akan mempelajari informasi yang berkaitan dengan negara tersebut. Di lembaga pendidikan yang terdapat pelajaran bahasa Jerman digunakan sebuah buku ajar. Dalam buku tersebut biasanya tidak hanya terdapat materi ajar mengenai kebahasaan saja, tetapi juga informasi berupa Landeskunde. Pertanyaannya adalah apakah pembelajar dapat mengenali informasi tersebut. Buku ajar Studio d A2 digunakan sebagai objek penelitian dan dibatasi pada data-data yang mencakup kalimat, percakapan, teks dan gambar. Tujuan dari penelitian adalah untuk mengetahui aspek Landeskunde yang terdapat dalam buku ajar Studio d A2, untuk menganalisis karakteristik aspek Landeskunde, dan untuk mengidentifikasi tema Landeskunde. Metode yang digunakan pada penelitian ini adalah deskriptif-analisis. Melalui metode ini data dikumpulkan, diklasifikasi dan dianalisis berdasarkan teori dari Europarat dan Penning. Dalam buku ajar yang dijadikan sumber penelitian ditemukan 55 informasi Landeskunde. Berdasarkan aspeknya, Landeskunde yang terdapat dalam buku Studio d A2 ini mencakup Soziokulturelles Wissen (30), Weltwissen (23), dan Interkulturelles Bewusstsein (2). Selain itu informasi Landeskunde juga diklasifikasikan berdasarkan tema Landeskunde. Hasil penelitian menunjukkan bahwa dalam buku ajar Studio d A2 terdapat 7 dari 8 tema Landeskunde yang dikemukakan oleh Penning. Dalam penelitian ini terdapat 22 aspek dengan tema Alltag, gesellschaftliches Leben, 15 aspek dengan tema Kulturelles, 12 aspek dengan tema Land und Leute, 2 aspek dengan tema Staat und Politik, 2 aspek dengan tema Bildung und Wissenschaft, 1 aspek dengan tema Wirtschaft und Technik, dan 1 aspek dengan tema Massenmedien und öffentliche Meinung, tetapi tidak terdapat aspek Landeskunde dengan tema Geschichte, karena tidak ditemukan sejarah pemisahan Jerman, penyatuan kembali Jerman dan Perang Dunia II. Berdasarkan hasil penelitian dapat disimpulkan bahwa buku ajar Studio d A2 kaya akan materi Landeskunde. Hal ini berarti bahwa Landeskunde memiliki peran penting dalam pembelajaran bahasa asing. Aspek Landeskunde sebaiknya dipelajari secara lebih mendalam dalam pembelajaran bahasa asing, karena Landeskunde mendukung dalam proses pembelajaran bahasa asing.*

## ABSTRAKT

**Lailatussyarifah, Lulu. 2015. Analyse der landeskündlichen Aspekte im Lehrbuch STUDIO D A2. Bandung. Die Abschlussarbeit an der Deutschabteilung der pädagogischen Fakultät für Sprachen und Literatur. Pädagogische Universität Indonesiens.**

Im Sprachunterricht besonders Fremdsprachenunterricht gibt es eine feste Beziehung zwischen Sprache und Kultur. Wenn man eine Sprache lernt, interessieren einen auf jeden Fall Informationen über das betroffene Land. In den Institutionen, in denen es Deutschunterricht gibt, arbeitet man natürlich mit einem Lehrbuch. In dem Lehrbuch stehen normalerweise nicht nur Unterrichtsmaterialien, die Sprachfertigkeiten enthalten, sondern auch Informationen über Landeskunde zur Verfügung. Die Frage ist, ob die Lernenden diese Informationen erkennen können. Diese Untersuchung beschränkt sich auf die Daten, und zwar Sätze, Dialoge, Texte, und Bilder. Als Instrument der Untersuchung wird das Lehrbuch Studio A2 verwendet. Die Ziele dieser Untersuchung sind, um die landeskündlichen Aspekte in dem analysierten Buch zu erkennen, um die Charakterisierung der landeskündlichen Aspekte zu analysieren, und um die landeskündlichen Themen zu identifizieren. Mit Hilfe der deskriptiv-analytischen Methode wird diese Untersuchung durchgeführt. Durch diese Methode werden die Daten systematisch gesammelt, und nach Theorie von Europarat und Penning klassifiziert und analysiert. Im Lehrbuch Studio d A2 tauchen 55 landeskündliche Informationen auf. In Bezug auf die landeskündlichen Aspekte kommen Soziokulturelles Wissen (30), Weltwissen (23) und Interkulturelles Bewusstsein (2) vor. Außerdem werden diese Informationen der Landeskunde auf landeskündlichen Themen klassifiziert. Das Ergebnis beweist, dass es 7 von 8 landeskündlichen Themen nach Penning im Lehrbuch Studio A2 gibt. In dieser Untersuchung sind 22 Aspekte mit dem Thema Alltag, gesellschaftliches Leben, 15 Aspekte mit dem Thema Kulturelles, 12 Aspekte mit dem Thema Land und Leute, 2 Aspekte mit dem Thema Staat und Politik, 2 Aspekte mit dem Thema Bildung und Wissenschaft, 1 Aspekt mit dem Thema Wirtschaft und Technik und 1 Aspekt mit dem Thema Massenmedien und öffentliche Meinung, aber keine landeskündlichen Aspekte mit dem Thema Geschichte Deutschlands vorhanden, weil Geschichte der Teilung Deutschlands, Wiedervereinigung und Zweiter Weltkrieg im Lehrbuch nicht stehen. Aus dem obengenannten Ergebnis kann eine Schlussfolgerung abgeleitet werden, dass in diesem Lehrbuch viele landeskündliche Aspekte zu finden sind. Das heißt, dass Landeskunde eine wichtige Rolle im Fremdsprachenunterricht spielt.

Lulu Lailatussyarifah , 2015

**ANALYSE DER LANDESKUNDLICHEN ASPEKTE IM LEHRBUCH STUDIO D A 2**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

Landeskundliche Aspekte sollten im Fremdsprachenunterricht intensiver beigebracht werden, weil sie den Fremdsprachenunterricht unterstützen.